



Tzu Chi Academy, Northern New Jersey

新澤西州北部慈濟人文學校

150 Commerce Road, Cedar Grove, NJ 07009

<https://tzuchi.us/academy/northern-nj>

973-857-8666, northernnj_academy@tzuchi.us

2024-2025 Registration Guide for AP Chinese Class

AP 中文進階班註冊須知

- Prerequisites:** Applicants must be (A) Students who have completed the 10th grade program at a Chinese language school or who are currently enrolled in the 10th grade or above at a mainstream school and possess Chinese language proficiency. OR (B) Passed Tzu Chi Academy AP Chinese Diagnostic Test.
申請者必須是：(A) 完成中文學校十年級學程或主流學校十年級或以上具備中文語文能力的學生，或者 (B) 通過本校AP中文資格考試。
- Completing and Submitting Your Registration:** You must complete the [AP Chinese Registration Form](#) before 10/15/2024.
填妥線上註冊表：您必須於 10/15/2024以前至學校的網站填妥 [AP中文進階班註冊表](#)。
- Class date and time:** Friday 8:00 pm to 9:50 pm; First class on 11/1/2024, meets 21 weeks.
上課日期和時間：週五晚上 8:00 至 9:50; 11/1/2024開始第一週上課，為期21週。
* Please go to [our school website](#) for the current AP Calendar. 請至[學校網站](#)查詢 AP Calendar 行事曆。
- Register for Class: Online Learning** 上課方式：線上遠距教學
- Tuition & Fees** 課程費用：\$530 * Textbook at own expense 材料自費
Registration Fee 註冊費：\$30.00; Tuition Fee 學費：\$500.00
- Payment Methods:**
 - By Check:** Make the check payable to **Tzu Chi**, noting on the check “**NNJ Tuition, AP**” followed by the **student’s name**, and mail it to: Tzu Chi Academy NNJ Registration, 150 Commerce Road, Cedar Grove, NJ 07009. An additional fee of \$30 will be charged for a returned check.
 - Via Online Bill Pay:** Account Name: **Buddhist Tzu Chi Foundation**. Note “**NNJ Tuition, AP**”, and the **student’s name**. Address: 150 Commerce Road, Cedar Grove, NJ 07009.
繳費方式：
 - 郵寄支票：抬頭請寫 **Tzu Chi**，郵寄至 Tzu Chi Academy NNJ Registration, 150 Commerce Road, Cedar Grove, NJ 07009. 備註一定要註明“**NNJ Tuition, AP**”及學生姓名。如有退票則需加收銀行罰款 \$30。
 - 線上轉帳：帳戶名稱為 **Buddhist Tzu Chi Foundation**，備註一定要註明“**NNJ Tuition, AP**”及學生姓名。地址為 150 Commerce Road, Cedar Grove, NJ 07009。
- Refund Policy:** The registration fee (\$30) is non-refundable, only the tuition fee is refundable. If a tuition refund is requested before school starts, 100% will be refunded. If requested before the start of the fourth class, 75% will be refunded. If requested between the 5th and 7th classes, 50% will be refunded. No tuition will be refunded after the 7th class.
退費辦法：註冊費\$30 不可退費，只有學費可以退還。在上學期開學日前申請退費之學生，學費全額退還。自上學期開學日到第四週上課日前申請者，得退還學費的百分之七十五。自第五週至第七週上課日申請者，退還學費的百分之五十。自第七週上課日之後，恕不退費。
- Academy Rules:** Parents and students must abide by all Academy rules. School regulations can be found in the Handbook on the Academy website [here](#).
校規：家長及學生須遵守本校各項規定，詳細內容均於家長及學生手冊中，請至本校網站[連結](#)查詢。